31983D0101

L 67/1 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* 12.3.1983

NÕUKOGU OTSUS,
28. veebruar 1983,
millega sõlmitakse protokoll Vahemere kaitsmise kohta maismaalt lähtuva reostuse eest

(83/101/EMÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 235,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, [1]

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust [2]

ning arvestades, et:

Euroopa Liidu Nõukogu ja liikmesriikide valitsuste esindajad andsid nõukogu 22. novembri 1973. aasta istungil välja deklaratsiooni Euroopa ühenduste keskkonnaalase tegevusprogrammi kohta [3];

nimetatud programmis rõhutatakse muu hulgas seda, et merereostus puudutab kogu ühendust nii seetõttu, et merel on liikide kaitse- ja arenguprotsessides väga oluline roll, kui ka võttes arvesse mereveo tähtsust ühenduse harmoonilise majandusliku arengu seisukohast;

nii nimetatud programmis kui ka nõukogu 4. mai 1976. aasta direktiivis 76/464/EMÜ teatavate ühenduse veekeskkonda lastavate ohtlike ainete põhjustatava saaste kohta [4] on sätestatud, et ühendus peab merereostuse eriliikide vähendamiseks rakendama teatud meetmeid;

Vahemere reostuse eest kaitsmise konventsioonis on sätestatud, et vastu tuleks võtta sobivad meetmed vältimaks ja vähendamaks laevadelt ja õhusõidukitelt merrejuhitavatest jäätmetest põhjustatud reostust, mandrilava, merepõhja ja selle aluspinnase uurimise ja kasutamise tagajärjel tekkivat reostust ja maismaalt lähtuvat reostust;

otsusega 77/585/EMÜ [5] kiitis nõukogu heaks Vahemere reostuse eest kaitsmise konventsiooni ja protokolli laevadelt ja õhusõidukitelt merrejuhitavatest jäätmetest põhjustatud reostuse vältimise kohta Vahemeres;

ühendus osales konventsiooni Vahemere kaitsmist maismaalt lähtuva reostuse eest puudutava protokolli sõlmimisel toimunud läbirääkimistel;

17. mail 1980 kirjutas ühendus nimetatud protokollile alla;

---

(1) EÜT C 4, 8.1.1982, lk 3.
(2) EÜT C 334, 20.12.1982, lk 136.
(3) EÜT C 112, 20.12.1973, lk 1.
(4) EÜT L 129, 18.5.1976, lk 23.
(5) EÜT L 240, 19.9.1977, lk 1.

selleks, et ühisturu toimimise käigus saavutada üks ühenduse keskkonnakaitse- ja elukvaliteedialastest eesmärkidest, näib olevat vajalik nimetatud protokoll heaks kiita;

kuna konkreetselt käesoleva otsuse vastuvõtmiseks vajalikke volitusi asutamislepinguga ette nähtud ei ole, tuleb tugineda asutamislepingu artiklile 235,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse Euroopa Ühenduse nimel heaks protokoll Vahemere kaitsmise kohta maismaalt lähtuva reostuse eest.

Protokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja annab hoiule käesoleva otsuse artiklis 1 viidatud protokolli artikli 16 lõikes 4 nimetatud dokumendid.

Brüssel, 28. veebruar 1983

Nõukogu nimel

eesistuja

F. ZIMMERMANN